

# دعاء الجوشن الكبير

Courtesy of 

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ

*And We desired to show favour upon those who were abased in the land,  
and to make them imams, and to make them the heirs,  
(Surah Qasas : 5)*

امام باقر (عليه السلام):  
او (صاحب الزمان) مردم را به سوى خدا، سنت پيامبر صلى الله عليه وآله وسلم،  
ولايت على بن ابى طالب عليه السلام وبيزارى از دشمنان اودعوت مى كند. (الزاد المصاب/ ۱۷۷)



افضل العباد، انتظار الفرج  
برترین عبادت  
انتظار فرج است

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا وَنَرَاهُ قَرِيبًا

*Surely, they see it to be far off, and We see it near*

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Alláh,  
the All-beneficent, the All-merciful.

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اَللّٰهُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:

O Allah,

يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا كَرِيمُ يَا مُقِيمُ

O Most Merciful, O Most Compassionate,  
O Most Generous, O Self-Subsisting,

يَا عَظِيمُ يَا قَدِيمُ يَا عَلِيمُ يَا حَلِيمُ يَا حَكِيمُ

O Greatest, O Eternal, O All-Knowing,  
O Forbearing, O Wise.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ  
يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ

O Master of Masters, O Acceptor of prayers,



يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ  
يَا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ

O Elevator of rank, O Guardian of good deeds,

يَا غَافِرَ الْخَطِيئَاتِ  
يَا مُعْطِيَ الْمَسْأَلَاتِ

O Forgiver of evil deeds, O Granter of  
requests,

يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ  
يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ

O Acceptor of repentance, O Hearer of voices,

يَا عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ  
يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ

O Knower of attributes, O Repeller of  
calamities.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا خَيْرَ الْغَافِرِينَ

يَا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ

O Best of forgivers, O Best of deciders,

يَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ  
يَا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ

O Best of helpers, O Best of rulers,

يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ

يَا خَيْرَ الْوَارِثِينَ

O Best of providers, O Best of inheritors



يَا خَيْرَ الْحَامِدِينَ  
يَا خَيْرَ الذَّاكِرِينَ

O Best of praisers, O Best of rememberers,

يَا خَيْرَ الْمُنْزِلِينَ  
يَا خَيْرَ الْمُحْسِنِينَ

O Best of Dischargers, O Best of benefactors.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَمَالُ  
يَا مَنْ لَهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ

O He, to Whom is all glory and virtue,  
O He, to Whom is all might and perfection,

يَا مَنْ لَهُ الْمُلْكُ وَالْجَلَالُ  
يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ

O He, to Whom is all dominion and sublimity,  
O He, Who is great above all,

يَا مُنْشِئَ السَّحَابِ الثِّقَالِ  
يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ

O He, Who creates heavy clouds,  
O He, Who is the most powerful,

يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ  
يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

O He, Who is quick to reckon,  
O He, Who metes out the severest punishment,

يَا مَنْ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ  
يَا مَنْ عِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ

O He, with Whom is the excellent reward,  
O He, with Whom is the Original Book.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O Allah, Verily I beseech You in Your name:  
O Charitable One, O Benefactor,

يَا دَيَّانُ يَا بُرْهَانَ يَا سُلْطَانَ يَا رِضْوَانَ

O Judge, O Proof, O Sovereign, O Approver,

يَا غُفْرَانُ يَا سُبْحَانَ يَا مُسْتَعَانُ يَا ذَا الْمَنِّ وَالْبَيَانِ

O Forgiver, O Elevated One, O Helper,  
O Holder of blessings and manifestation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِهِ  
يَا مَنْ اسْتَسْلَمَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ

O He before Whose greatness everything bows,  
O He before Whose power everything submits,

يَا مَنْ ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ  
يَا مَنْ خَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِهَيْبَتِهِ

O He before Whose might overshadows everything,  
O He before Whose awesomeness everything is humbled,

يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ خَشْيَتِهِ  
يَا مَنْ تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ مِنْ مَخَافَتِهِ

O He before Whose fearsomeness everything yields,  
O He before Whose terribleness mountains shake,



يَا مَنْ قَامَتِ السَّمَاوَاتُ بِأَمْرِهِ  
يَا مَنْ اسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ بِإِذْنِهِ

O He before Whose command the heavens are raised,  
O He through Whose permission in the earths are secured,

يَا مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ  
يَا مَنْ لَا يَغْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ

O He Whose glory the thunder proclaims,  
O He Who is never cruel to his subjects.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا غَافِرَ الْخَطَايَا  
يَا كَاشِفَ الْبَلَايَا

O Forgiver of sins, O Dispeller of tribulations,

يَا مُنْتَهَى الرَّجَايَا  
يَا مُجْزِلَ الْعَطَايَا

O Aim of hopes, O Giver of abundant gifts,

يَا وَاهِبَ الْهَدَايَا  
يَا رَازِقَ الْبَرَايَا

O Bestower of bounties, O Provider of  
creatures,

يَا قَاضِيَ الْمَنَآيَا  
يَا سَامِعَ الشُّكَايَا

O Judge of destinies, O Hearer of complaints,

يَا بَاعِثَ الْبَرَايَا  
يَا مُطْلِقَ الْأُسَارَى

O Resurrector of creatures, O Freer of  
captives.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا ذَا الْحَمْدِ وَالثَّنَاءِ  
يَا ذَا الْفَخْرِ وَالْبَهَاءِ

O He, to Whom is due all praise and adoration,  
O He, Who holds all pride and eminence,

يَا ذَا الْمَجْدِ وَالسَّنَاءِ

يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ

O He, Who holds all honour and rank, O He,  
Who makes promises and honours them,

يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرِّضَاءِ  
يَا ذَا الْمَنِّ وَالْعِطَاءِ

O He, Who pardons and is content,  
O He, Who holds all abundance and provides,

يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْقَضَاءِ

يَا ذَا الْعِزِّ وَالْبَقَاءِ

O He, Who holds decision and judgement,

O He, Who is glorious and eternal,

يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّخَاءِ

يَا ذَا الْإِلَاءِ وَالنِّعْمَاءِ

O He, Who is liberal and munificent,  
O He, Who holds all blessings and bounties,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ

O Allah, verily I beseech You in Your name: O  
Preventer of misfortune, O Repeller of  
calamities.



يَا رَافِعُ يَا صَانِعُ يَا نَافِعُ يَا سَامِعُ

O Elevator of rank, O Fashioner, O Benefiter O  
Hearer,

يَا جَامِعُ يَا شَافِعُ يَا وَاسِعُ يَا مُوسِعُ

O Aggregator, O Intercessor,  
O Magnanimous, O Increaser.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ  
يَا خَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ

O Fashioner of every fashioned thing,  
O Creator of every created thing,

يَا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ  
يَا مَالِكَ كُلِّ مَمْلُوكٍ

O Provider for every needy thing,  
O Sovereign over all subjects,

يَا كَاشِفَ كُلِّ مَكْرُوبٍ

يَا فَارِحَ كُلِّ مَهْمُومٍ

O Dispeller of every hardship,  
O Comforter of every griever,

يَا رَاحِمَ كُلِّ مَرْحُومٍ  
يَا نَاصِرَ كُلِّ مَخْذُولٍ

O Merciful to every sufferer,  
O Helper of everything forsaken,

يَا سَاتِرَ كُلِّ مَغْيُوبٍ  
يَا مَلْجَأَ كُلِّ مَطْرُودٍ

O Concealer of every blemished thing,  
O Shelter for every exile.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا عُدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي  
يَا رَجَائِي عِنْدَ مُصِيبَتِي

O Provider in my hardship,  
O Source of Hope in my misfortune,

يَا مُؤْنِسِي عِنْدَ وَحْشَتِي  
يَا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي

O Companion in my isolation,  
O Fellow Traveller in my journey,

يَا وَلِيَّيْ عِنْدَ نِعْمَتِي  
يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُرْبَتِي

O Friend in my ease,  
O Rescuer from my trials,

يَا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي  
يَا غَنَائِي عِنْدَ افْتِقَارِي

O Guide in my perplexity,  
O Resource in my neediness,

يَا مُلْجِئِي عِنْدَ اضْطِرَارِي

يَا مُعِينِي عِنْدَ مَفْزَعِي

O Shelter in my helplessness,  
O Deliverer from my fears.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ  
يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ

O Knower of the unseen,  
O Forgiver of sins,



يَا سَتَّارَ الْعُيُوبِ  
يَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ

O Concealer of defects,  
O Expeller of pain,

يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ  
يَا طَيِّبَ الْقُلُوبِ

O Transformer of the hearts  
O Physician of the hearts,

يَا مُنَوِّرَ الْقُلُوبِ  
يَا أُنَيْسَ الْقُلُوبِ

O Illuminator of the hearts,  
O Intimate of the hearts,

يَا مُفَرِّجَ الْهُمُومِ  
يَا مُنْقِصَ الْغُمُومِ

O Dispeller of anxiety,  
O Liberator from grief.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ یَا جَلِیْلُ یَا جَمِیْلُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Glorious, O Virtuous,

يَا وَكِيلُ يَا كَفِيلُ يَا دَلِيلُ يَا قَبِيلُ

O Protector, O Patron,  
O Guide, O Guarantor,

يَا مُدِيلُ يَا مُنِيلُ يَا مُقِيلُ يَا مُحِيلُ

O Bestower of Wealth, O Bestower of blessings, O Bestower of strength,  
O Acceptor of repentance.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا دَلِيلَ الْمُتَحَيْرِينَ  
يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

O Guide of the waylaid,  
O Rescuer of those who appeal,

يَا صَرِيحَ الْمُسْتَضَرِّحِينَ  
يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ

O Helper of those who call,  
O Aider of those who call,

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ  
يَا عَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ

O Shelter of the fearful,  
O Succourer of the faithful,

يَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ  
يَا مَلْجَأَ الْعَاصِينَ

O Merciful to the indigent,  
O Refuge for the disobedient,

يَا غَافِرَ الْمُذْنِبِينَ  
يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

O Forgiver of the sinner,  
O Responder to the suppliant

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا ذَا الْجُودِ وَالْإِحْسَانِ  
يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِمْتِنَانِ

O Master of liberality and beneficence,  
O Most gracious and obliging,



يَا ذَا الْأَمْنِ وَالْأَمَانِ  
يَا ذَا الْقُدُسِ وَالسُّبْحَانِ

O Master of peace and security,  
O Most holy and above all defects,

يَا ذَا الْحِكْمَةِ وَالْبَيَانِ  
يَا ذَا الرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

O Master of wisdom and manifestation,  
O Master of mercy and satisfaction,

يَا ذَا الْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ  
يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالسُّلْطَانِ

O Master of argument and proof,  
O Master of grandeur and sovereignty,

يَا ذَا الرَّأْفَةِ وَالْمُسْتَعَانِ  
يَا ذَا الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ

O Master of kindness and succour,  
O Master of pardon and forgiveness.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ

يَا مَنْ هُوَ إِلَهُ كُلِّ شَيْءٍ

O He, Who is the Lord over all things,

O He, Who is the Allah of all things,

يَا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ  
يَا مَنْ هُوَ صَانِعُ كُلِّ شَيْءٍ

O He, Who is the Creator of all things,  
O He. Who is the Fashioner of all things,

يَا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ  
يَا مَنْ هُوَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ

O He, Who is the Preceder of all things,  
O He, Who is the Successor of all things,



يَا مَنْ هُوَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ  
يَا مَنْ هُوَ عَالِمٌ بِكُلِّ شَيْءٍ

O He, Who is above all things,  
O He, Who knows all things,

يَا مَنْ هُوَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
يَا مَنْ هُوَ يَبْقِي وَيُهْلِكُ كُلَّ شَيْءٍ

O He, Who is Powerful over all things, O He,  
Who is the Sustainer and Extinguisher of all  
things,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُؤْمِنُ يَا مُهَيِّمُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Securer of safety, O Protector,

يَا مُكَوِّنُ يَا مُلْقِي يَا مُبَيِّنُ يَا مُهَوِّنُ

O Bestower of being, O Bestower of  
knowledge, O Manifester, O Facilitator,

يَا مُمَكِّنُ يَا مُزَيِّنُ يَا مُعَلِّنُ يَا مُقْسِمُ

O Provider of place, O Adorner,  
O Proclaimer, O Distributor.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ هُوَ فِي مُلْكِهِ مُقِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ فِي سُلْطَانِهِ قَدِيمٌ

O Everlasting in His Kingdom,  
O Eternal in His sovereignty,



يَا مَنْ هُوَ فِي جَلَالِهِ عَظِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ عَلَى عِبَادِهِ رَحِيمٌ

O Greatest in His grandeur,  
O Most Merciful to His servants,

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ

O Knower of everything,  
O Forbearing to him who disobeys Him,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَجَاهُ كَرِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ فِي صُنْعِهِ حَكِيمٌ

O Magnanimous to him who places his hope in Him,  
O He Who is Wise over what He has fashioned,

يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ لَطِيفٌ  
يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ قَدِيمٌ

O He Who is Subtle in his Wisdom,  
O He Who is Eternal in His Kindness.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا فَضْلُهُ  
يَا مَنْ لَا يُسْأَلُ إِلَّا عَفْوُهُ

O He, from Whom no hope is entertained save by His Grace,  
O He, from Whom nothing is begged save His Pardon,

يَا مَنْ لَا يُنْظَرُ إِلَّا بِرُّهُ  
يَا مَنْ لَا يُخَافُ إِلَّا عَدْلُهُ

O He, of Whom nothing is seen save His Goodness,  
O He, from Whom nothing is feared save His Justice,

يَا مَنْ لَا يَدُومُ إِلَّا مُلْكُهُ  
يَا مَنْ لَا سُلْطَانَ إِلَّا سُلْطَانُهُ

O He, Whose sovereignty alone of eternal,  
O He, Who alone has true majesty,



يَا مَنْ وَسِعَتْ كُلُّ شَيْءٍ رَحْمَتُهُ

يَا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ

O He, Whose blessings extend to all,  
O He, Whose Wrath is surpassed by His Mercy,

يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ  
يَا مَنْ لَيْسَ أَحَدٌ مِثْلَهُ

O He, Whose knowledge encompasses everything,  
O He, Who is without equal,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا فَارِجَ الْهَمِّ  
يَا كَاشِفَ الْغَمِّ

O Remover of anxiety,  
O Expeller of sorrow,

يَا غَافِرَ الذُّنُوبِ

يَا قَابِلَ التَّوْبِ

O Forgiver of sins,  
O Acceptor of repentance,

يَا خَالِقَ الْخَلْقِ  
يَا صَادِقَ الْوَعْدِ

O Creator of creatures,  
O Truthful in promises,

يَا مُوفِي الْعَهْدِ

يَا عَالِمَ السِّرِّ

O Fulfiller of promises,  
O Knower of secrets,

يَا فَالِقَ الْحَبِّ  
يَا رَازِقَ الْأَنْعَامِ

O Splitter of seed,  
O Provider for creatures.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَلِىُّ يَا وَفِىُّ

O Allah, verily I beseech You in Your name:

O High, O Perfect

يَا غَنِيُّ يَا مَلِيُّ يَا حَفِيُّ يَا رَضِيُّ

O Independent, O Rich,  
O Kind, O Agreeable

يَا زَكِيُّ يَا بَدِيُّ يَا قَوِيُّ يَا وَلِيُّ

O Purifier, O Eternal,  
O Mighty, O Friend.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ

يَا مَنْ سَتَرَ الْقَبِيحَ

O He, Who reveals virtue,

O He, Who conceals vice,

يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ  
يَا مَنْ لَمْ يَهْتِكِ السِّرَّ

O He Who does not call to severe account for sins,  
O He, Who does not disclose the disgrace of his servants,

يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ  
يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ

O He, Who is the best forgiver,  
O He, Who overlooks errancy,



يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ  
يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ

O He, Whose forgiveness extends over all.  
O He, Whose Hands are stretched forth in mercy,

يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى  
يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى

O He, Who knows all secrets,  
O He, to Whom all complaints are directed.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا ذَا النِّعْمَةِ السَّابِغَةِ

يَا ذَا الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ

O Master of countless blessings,

O Master of limitless mercy,

يَا ذَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ  
يَا ذَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ

O Master surpassing all obligation,  
O Master of perfect wisdom,

يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْكَامِلَةِ  
يَا ذَا الْحُجَّةِ الْقَاطِعَةِ

O Master of infinite might,  
O Master of the decisive argument,

يَا ذَا الْكُرَامَةِ الظَّاهِرَةِ

يَا ذَا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ

O Master of the manifest miracle,  
O Master of perpetual prestige,

يَا ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينَةِ  
يَا ذَا الْعِظَمَةِ الْمَنِيْعَةِ

O Master of great strength,  
O Master of unsurpassable glory



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ  
يَا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ

O Originator of the heavens,  
O Maker of darkness,

يَا رَاحِمَ الْعَبْرَاتِ  
يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ

O Merciful to those who weep,  
O He Who oversees slips and errors,

يَا سَاتِرَ الْعُورَاتِ  
يَا مُخَيِّ الأَمْوَاتِ

O Concealer of defects,  
O Reviver of the dead,

يَا مُنْزِلَ الْآيَاتِ  
يَا مُضَعِّفَ الْحَسَنَاتِ

O Revealer of signs,  
O Increaser of virtue,

يَا مَاجِي السَّيِّئَاتِ

يَا شَدِيدَ النَّقِمَاتِ

O Who rubs out vices,  
O He Who calls to account.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُصَوِّرُ يَا مُقَدِّرُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Fashioner, O Preordainer,



يَا مُدَبِّرُ يَا مُطَهِّرُ يَا مُنَوِّرُ يَا مُيَسِّرُ

O Planner, O Purifier,  
O Illuminator, O Facilitator,

يَا مُبَشِّرُ يَا مُنْذِرُ يَا مُقَدِّمُ يَا مُؤَخِّرُ

O Giver of glad tidings, O Warner,  
O Giver of precedence, O Postponer.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ  
يَا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ

O Lord of the Sanctuary,  
O Lord of the holy month,

يَا رَبَّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ  
يَا رَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ

O Lord of the Holy City,  
O Lord of the Rukn and the Maqam,

يَا رَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ  
يَا رَبَّ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

O Lord of the Mashair of Mecca,  
O Lord of the Holy Mosque in Mecca,

يَا رَبُّ الْحِلِّ وَالْحَرَامِ  
يَا رَبُّ النُّورِ وَالظُّلَامِ

O Lord of what is lawful and what is proscribed,  
O Lord of light and darkness,

يَا رَبَّ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ  
يَا رَبَّ الْقُدْرَةِ فِي الْأَنْعَامِ

O Lord of salutation and peace,  
O Lord of strength among creatures.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا أَهْكَمَ الْحَاكِمِينَ

يَا أَغْذَلَّ الْعَادِلِينَ

O Highest of all authorities,

O Most Just of all the just,

يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ  
يَا أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ

O Most Trustworthy of all the trustworthy,  
O Purest of the pure,

يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ  
يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ

O Best of creators,  
O Quickest Reckoner,

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ  
يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ

O Best of listeners,  
O Most vigilant of invigilators,

يَا أَشْفَعَ الشَّافِعِينَ  
يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

O Best of intercessors,  
O Most honourable of all.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ  
يَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهُ

O Supporter of the unsupported,  
O Helper of the helpless,



يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ

يَا حِزْرَ مَنْ لَا حِزْرَ لَهُ

O Protector of the unprotected,  
O Shield for the defenseless,

يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ

يَا فَخْرَ مَنْ لَا فَخْرَ لَهُ

O Hearer of the unheard appeal,  
O Pride of those without pride,

يَا عِزَّ مَنْ لَا عِزَّ لَهُ  
يَا مُعِينَ مَنْ لَا مُعِينَ لَهُ

O Honour of the honourless,  
O Giver of Aid to the unaided,

يَا أُنَيْسَ مَنْ لَا أُنَيْسَ لَهُ  
يَا أَمَانَ مَنْ لَا أَمَانَ لَهُ

O Friend of the forsaken,  
O Shelter of the shelterless.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَاصِمُ يَا قَائِمُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:

O Protector, O Persistent,

يَا دَائِمُ يَا رَاحِمُ يَا سَالِمُ يَا حَاكِمُ

O Eternal, O Merciful,  
O Accorder of peace,

يَا عَالِمُ يَا قَاسِمُ يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ

O Omniscient, O Distributor,  
O Preventer, O Opener.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا عَاصِمَ مَنْ اسْتَعْصَمَهُ

يَا رَاحِمَ مَنْ اسْتَرْحَمَهُ

O Protector of he who seeks His protection,  
O Merciful to he who requests His mercy,

يَا غَافِرَ مَنْ اسْتَغْفَرَهُ  
يَا نَاصِرَ مَنْ اسْتَنْصَرَهُ

O Forgiver of the implore His forgiveness,  
O Helper of he who asks for His help,

يَا حَافِظَ مَنْ اسْتَحْفَظَهُ  
يَا مُكْرِمَ مَنْ اسْتَكْرَمَهُ

O Protector of he who seeks His protection,  
O Magnanimous to he who seeks His  
magnanimity,

يَا مُرْشِدَ مَنْ اسْتَرْشَدَهُ  
يَا صَرِيحَ مَنْ اسْتَضَرَّخَهُ

O Guide for he who seeks His guidance,  
O Giver of Aid to he who seeks His aid,

يَا مُعِينَ مَنْ اسْتَعَانَهُ  
يَا مُغِيثَ مَنْ اسْتَغَاثَهُ

O Helper of he who appeals to Him,  
O Rescuer of he who appeals to Him,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا عَزِيزاً لَا يُضَامُ  
يَا لَطِيفاً لَا يُرَامُ

O Powerful Who is never overpowered,  
O Benign Who is invisible,



يَا قَيُّوْمًا لَا يَنَامُ  
يَا دَائِمًا لَا يَفُوتُ

O Self-Subsistent Who never sleeps,  
O Eternal Who never perishes,

يَا حَيًّا لَا يَمُوتُ

يَا مَلِكًا لَا يَزُولُ

O Ever-living Who never dies,  
O Monarch Whose rule is endless,

يَا بَاقِيًا لَا يَفْنَى  
يَا عَالِمًا لَا يَجْهَلُ

O Eternal Who is imperishable,  
O Omniscient Who never forgets,

يَا صَمَدًا لَا يُطْعَمُ  
يَا قَوِيًّا لَا يَضْعَفُ

O Independent Who needs no sustenance,  
O Mighty Who never weakens.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِکَ یَا اَحَدُ یَا وَاحِدُ

O Allah, verily I beseech You in Your name: O  
Unique, O One,

يَا شَاهِدُ يَا مَاجِدُ يَا حَامِدُ يَا رَاشِدُ

O Present, O Praiser,  
O Exalted, O Guide,

يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ

O Resurrector, O Heir,  
O Harmful to the unjust, O Beneficial to the just.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا أَكْثَرَمَ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ  
يَا أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ

O Grandest of all the grand,  
O Most Magnanimous of all the magnanimous,

يَا أَرْحَمَ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ  
يَا أَعْلَمَ مِنْ كُلِّ عَلِيمٍ

O Most Merciful of all the merciful,  
O Most Knowledgeable of all knowers,

يَا أَهْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ  
يَا أَقْدَمَ مِنْ كُلِّ قَدِيمٍ

O Most Wise of all the wise,  
O Most Ancient of all the ancient,

يَا أَكْبَرَ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ  
يَا أَلْطَفَ مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ

O Most Great of all the great,  
O Most Benign of all the benign,

يَا أَجَلُّ مِنْ كُلِّ جَلِيلٍ  
يَا أَعَزُّ مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ

O Most Magnificent of all the magnificent,  
O Most Mighty of all the mighty.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ  
يَا عَظِيمَ الْمَنِّ

O Most Magnanimous in overlooking sins,  
O Greatest Benefactor,



يَا كَثِيرَ الْخَيْرِ  
يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ

O Most Bounteous in goodness,  
O Eternal in grace,

يَا دَائِمَ اللَّطِيفِ  
يَا لَطِيفَ الصُّنْعِ

O Eternal in subtlety,  
O Creator of subtlety,

يَا مُنْفِيسَ الْكَرْبِ

يَا كَاشِفَ الضُّرِّ

O Remover of pain,  
O Healer of injury,

يَا مَالِكُ الْمُلْكِ  
يَا قَاضِيَ الْحَقِّ

O Master of dominion,  
O True Judge.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ هُوَ فِي عَهْدِهِ وَفِيهِ  
يَا مَنْ هُوَ فِي وَفَائِهِ قَوِيٌّ

O He Who fulfils His promise,  
O He Who is Strong in His fulfillment,

يَا مَنْ هُوَ فِي قُوَّتِهِ عَلِيٌّ  
يَا مَنْ هُوَ فِي عُلوِّهِ قَرِيبٌ

O He Who is great in His might,  
O He Who is near everyone in spite of His greatness,

يَا مَنْ هُوَ فِي قُرْبِهِ لَطِيفٌ  
يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ شَرِيفٌ

O He Who is benign in His weariness,  
O He Who is noble in His benignity,



يَا مَنْ هُوَ فِي شَرَفِهِ عَزِيزٌ

يَا مَنْ هُوَ فِي عِزِّهِ عَظِيمٌ

O He Who is powerful in His nobility,

O He Who is great in His power,

يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ مَجِيدٌ

يَا مَنْ هُوَ فِي مَجْدِهِ حَمِيدٌ

O He Who is exalted in His greatness,  
O He Who is praiseworthy in his exaltation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا كَافِىْ يَا شَافِىْ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Sufficient, O Restorer of health,

يَا وَافِي يَا مُعَافِي يَا هَادِي يَا دَاعِي

O Faithful, O Forgiver  
O Guide, O Summoner,

يَا قَاضِي يَا رَاضِي يَا عَالِي يَا بَاقِي

O Judge, O Agreeable,  
O High, O Eternal

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاضِعٌ لَهُ  
يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاشِعٌ لَهُ

O He before Whom everything bows,  
O He before Whom everything is humbled,



يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ كَائِنٌ لَهُ  
يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ بِهِ

O He for Whom everything exists,  
O He to Whom everything owes its existence,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مُنِيبٌ إِلَيْهِ  
يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَائِفٌ مِنْهُ

O He to Whom everything returns,  
O He of Whom everything is afraid,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ  
يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ صَائِرٌ إِلَيْهِ

O One to Whom everything owes its stability,  
O He towards Whom everything retreats,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ  
يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ

O He Whom everything glorifies with praise,  
O He besides Whom everything is perishable.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَا مَفْرَإَ إِلَّا إِلَيْهِ  
يَا مَنْ لَا مَفْزَعَ إِلَّا إِلَيْهِ

O He-there is no retreat but towards Him,  
O He-there is no place of protection except with Him,

يَا مَنْ لَا مَقْصَدَ إِلَّا إِلَيْهِ  
يَا مَنْ لَا مَنَاجِيَ مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ

O He—there is no right path except that which leads to Him, O He—there  
is no shelter against Him but with Him,

يَا مَنْ لَا يُرْغَبُ إِلَّا إِلَيْهِ  
يَا مَنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ

O He-there is no inclination towards anyone except Him, O He-there is  
no strength and vigor but from Him,



يَا مَنْ لَا يُسْتَعَانُ إِلَّا بِهِ  
يَا مَنْ لَا يُتَوَكَّلُ إِلَّا عَلَيْهِ

O He-none is invoked for help but He.  
O He-trust is not reposed in anyone but He,

يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا هُوَ

يَا مَنْ لَا يُعْبَدُ إِلَّا هُوَ

O He-hope is not entertained from anyone except from He, O He-none is worshipped except He

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا خَيْرَ الْمَرْهُوبِينَ

يَا خَيْرَ الْمَرْغُوبِينَ

O Best of those who are feared,

O Best of those who are liked,

يَا خَيْرَ الْمَطْلُوبِينَ  
يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ

O Best of those who are sought,  
O Best of those who are entreated,

يَا خَيْرَ الْمُقْصُودِينَ  
يَا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ

O Best of those who are longed for,  
O Best of those who are remembered,

يَا خَيْرَ الْمَشْكُورِينَ  
يَا خَيْرَ الْمَحْبُوبِينَ

O Best of those to whom thanks are offered,  
O Best of those who are loved,

يَا خَيْرَ الْمَدْعُوعِينَ  
يَا خَيْرَ الْمُسْتَأْنِسِينَ

O Best of those who are called on,  
O Best of those who are held in affection.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا غَافِرُ يَا سَاتِرُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:

O Forgiver, O Concealer [of defects]

يَا قَادِرُ يَا قَاهِرُ يَا فَاطِرُ يَا كَاسِرُ يَا جَابِرُ

O Mighty, O Supreme, O Creator,  
O Shatterer, O Joiner,

يَا ذَاكِرُ يَا نَاطِرُ يَا نَاصِرُ

O Rememberer, O Seeing, O Helper.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ خَلَقَ فَسَوَّى

يَا مَنْ قَدَّرَ فَهَدَى

O He Who created and perfected,

O He Who made everything to measure and guided,

يَا مَنْ يَكْشِفُ الْبَلَوَى

يَا مَنْ يَسْمَعُ النَّجْوَى

O He Who removes misfortunes,

O He Who overhears secrets,

يَا مَنْ يُنْقِذُ الْغَرَفَى  
يَا مَنْ يُنْجِي الْهَلَكَى

O He Who rescues the drowning,  
O He Who saves the distressed,



يَا مَنْ يُشْفِي الْمَرْضَى  
يَا مَنْ أَضْحَكَ وَأَبْكَى

O He Who restores the sick to health,  
O He who makes [His slaves] laugh and weep,

يَا مَنْ أَمَاتَ وَأَحْيَا  
يَا مَنْ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى

O He Who causes to dies and calls to life,  
O He Who has created pairs of male and female.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَبِيلُهُ  
يَا مَنْ فِي الْأَفَاقِ آيَاتُهُ

O He Whose course is on land and in water,  
O He Whose signs are in the universe,

يَا مَنْ فِي الْآيَاتِ بُرْهَانُهُ  
يَا مَنْ فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُهُ

O He in Whose signs are undeniable proofs,  
O He Whose; might is exhibited in causing death,

يَا مَنْ فِي الْقُبُورِ عِبْرَتُهُ  
يَا مَنْ فِي الْقِيَامَةِ مُلْكُهُ

O He Whose lesson is in graves,  
O He Whose kingdom will be on the Day of Judgement,

يَا مَنْ فِي الْحِسَابِ هَيْبَتُهُ  
يَا مَنْ فِي الْمِيزَانِ قَضَاؤُهُ

O He in Whose reckoning of deeds is His dread,  
O He in Whose balance is His order,

يَا مَنْ فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ

يَا مَنْ فِي النَّارِ عِقَابُهُ

O He Whose paradise is the place of His good reward,

O He Whose hell is the place of chastisement.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَهْرَبُ الْخَائِفُونَ  
يَا مَنْ إِلَيْهِ يَفْزَعُ الْمُذْنِبُونَ

O He-the frightened flee to Him,  
O He-sinners take shelter with Him,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْصِدُ الْمُتَنِبُّونَ  
يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْغَبُ الزَّاهِدُونَ

O He-the repentant return to Him,  
O He-the pious incline towards Him,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يُلْجَأُ الْمُتَحَيِّرُونَ  
يَا مَنْ بِهِ يَسْتَأْنِسُ الْمُرِيدُونَ

O He-the confounded seek shelter in Him,  
O He-the desirous have affliction for Him,

يَا مَنْ بِهِ يَفْتَخِرُ الْمُحِبُّونَ  
يَا مَنْ فِي عَفْوِهِ يَطْمَعُ الْخَاطِئُونَ

O He-lovers are proud of Him, O He-  
transgressors have agreed for His forgiveness,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقِنُونَ  
يَا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

O He-those who are sure in faith receive consolation from Him,  
O He-those who trust Him rely on Him.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَبِيْبُ يَا طَبِيْبُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:

O Friend, O physician,



يَا قَرِيبُ يَا رَقِيبُ يَا حَسِيبُ يَا مَهِيبُ [مُهِيبُ]

O Near, O Supervisor,  
O Reckoner to account, O the One who causes Fear,

يَا مُثِيبُ يَا مُجِيبُ يَا خَيْرُ يَا بَصِيرُ

O Rewarder, O Acceptor,  
O Aware, O All-Seeing.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا أَقْرَبَ مِنْ كُلِّ قَرِيبٍ  
يَا أَحَبَّ مِنْ كُلِّ حَبِيبٍ

O Nearest of all,  
O Friendliest of all the friends,

يَا أَبْصَرَ مِنْ كُلِّ بَصِيرٍ  
يَا أَخْبَرَ مِنْ كُلِّ خَبِيرٍ

O Possessor Of greater insight than all others,  
O Most Aware of all

يَا أَشْرَفَ مِنْ كُلِّ شَرِيفٍ  
يَا أَرْفَعَ مِنْ كُلِّ رَفِيعٍ

O Noblest of all the nobles,  
O Most Exalted of all the exalted,

يَا أَقْوَى مِنْ كُلِّ قَوِيٍّ  
يَا أَغْنَى مِنْ كُلِّ غَنِيٍّ

O Mightiest of all mighty,  
O Most Independent of all,

يَا أَجْوَدَ مِنْ كُلِّ جَوَادٍ  
يَا أَرْأَفَ مِنْ كُلِّ رَوْؤُفٍ

O Most Generous of all,  
O Kindest of all those who are kind



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا غَالِباً غَيْرَ مَغْلُوبٍ  
يَا صَانِعاً غَيْرَ مَصْنُوعٍ

O Dominant who is not overpowered,  
O Designer who is not made.

يَا خَالِقًا غَيْرَ مَخْلُوقٍ  
يَا مَالِكًا غَيْرَ مَمْلُوكٍ

O Creator who is not created,  
O Master and not the slave,

يَا قَاهِرًا غَيْرَ مَقْهُورٍ

يَا رَافِعًا غَيْرَ مَرْفُوعٍ

O All-Dominant who is not dominated,  
O Exalter and the Exalted,

يَا حَافِظًا غَيْرَ مَحْفُوظٍ

يَا نَاصِرًا غَيْرَ مَنْصُورٍ

O Protector who needs no protection,  
O Helper who needs no help,

يَا شَاهِدًا غَيْرَ غَائِبٍ

يَا قَرِيبًا غَيْرَ بَعِيدٍ

O Witness who is not absent,

O Near who is not distant.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا نُورَ النُّورِ  
يَا مُنَوِّرَ النُّورِ

O Light of lights,  
O Illuminator of light,



يَا خَالِقَ النُّورِ

يَا مُدَبِّرَ النُّورِ

O Creator of light  
O Planner of light,

يَا مُقَدِّرَ النُّورِ

يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ

O Estimator of light,

O Light of all lights,

يَا نُوراً قَبْلَ كُلِّ نُورٍ  
يَا نُوراً بَعْدَ كُلِّ نُورٍ

O Light that precedes in existence every light,  
O Light that will survive all lights,

يَا نُورًا فَوْقَ كُلِّ نُورٍ  
يَا نُورًا لَيْسَ كَمِثْلِهِ نُورٌ

O Light that is above every light,  
O Light like of which there is no light.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ عَطَاؤُهُ شَرِيفٌ

يَا مَنْ فِعْلُهُ لَطِيفٌ

O He Whose gift is noble,  
O He Whose action is subtle,

يَا مَنْ لَطْفُهُ مُقِيمٌ  
يَا مَنْ إِحْسَانُهُ قَدِيمٌ

O He Whose kindness is persistent,  
O He Whose beneficence is eternal,

يَا مَنْ قَوْلُهُ حَقٌّ  
يَا مَنْ وَعْدُهُ صِدْقٌ

O He Whose word is right,  
O He Whose promise is true,



يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلٌ

يَا مَنْ عَذَابُهُ عَدْلٌ

O He Whose forgiveness is a grace,  
O He Whose chastisement is justice,

يَا مَنْ ذِكْرُهُ حُلُوٌّ  
يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ

O He Whose remembrance is sweet,  
O He Whose grace is universal.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُسَهِّلُ يَا مُفَصِّلُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:

O Facilitator, O Separator,

يَا مُبَدِّلُ يَا مُذِلُّ يَا مُنَزِّلُ يَا مُنَوِّلُ

O Alterer, O Humiliating of the proud,  
O Degrader, O Benefactor,

يَا مُفْضِلُ يَا مُجْزِلُ يَا مُمَهِّلُ يَا مُجْمِلُ

O Munificent, O Giver of respite,  
O Grantor of respite, O Virtuous,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ يَرَى وَلَا يُرَى  
يَا مَنْ يَخْلُقُ وَلَا يُخْلَقُ

O He Who sees but is not seen,  
O He Who creates and is not created,



يَا مَنْ يَهْدِي وَلَا يُهْدَى  
يَا مَنْ يُحْيِي وَلَا يُحْيَى

O He Who guides and is not guided,  
O He Who receives to life and is not brought to life,

يَا مَنْ يَسْأَلُ وَلَا يُسْأَلُ  
يَا مَنْ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ

O He Who questions and is not questioned,  
O He Who feeds and does not eat,

يَا مَنْ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ  
يَا مَنْ يَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْهِ

O He Who gives protection and is in no need of protection,  
O He Who judges and against Whom no judgement is passed,

يَا مَنْ يُحْكُمُ وَلَا يُحْكَمُ عَلَيْهِ  
يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

O He Who commands but is not commanded:  
O He Who begets not, nor is He begotten,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

And there is none like unto Him.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا نِعَمَ الْحَسِيبُ

يَا نِعَمَ الطَّيِّبُ

O Best reckoner,

O Best physician,

يَا نِعْمَ الرَّقِيبُ

يَا نِعْمَ الْقَرِيبُ

O Best guardian,  
O Best near one,



يَا نِعْمَ الْمُجِيبُ  
يَا نِعْمَ الْحَبِيبُ

O Best responder,  
O Best friend,

يَا نِعْمَ الْكَفِيلُ

يَا نِعْمَ الْوَكِيلُ

O Best surety,  
O Best protector,

يَا نِعْمَ الْمَوْلَى  
يَا نِعْمَ النَّصِيرُ

O Best master,  
O Best helper.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا سُرُورَ الْعَارِفِينَ  
يَا مَنَى الْمُحِبِّينَ

O Joy of saints,  
O Desire of friends.

يَا أُنَيْسَ الْمُرِيدِينَ

يَا حَبِيبَ التَّوَّابِينَ

O Friend of seekers,  
O Friend of penitents,

يَا رَازِقَ الْمُقْلِينَ  
يَا رَجَاءَ الْمُذْنِبِينَ

O Provider of sustenance to the poor,  
O Hope of sinners,

يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ  
يَا مُنْقِصَ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ

O Coolness of worshippers' eyes,  
O Remover Of sufferers' pain,



يَا مُفَرِّجَ عَنِ الْمَغْمُومِينَ  
يَا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

O Dispeller of the sorrows of the sorrowful,  
O Allah of the first and the last generation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا رَبَّنَا يَا إِلَهَنَا

O Allah, verily I entreat You in Your name:

O our Lord, O our Allah,

يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا يَا نَاصِرَنَا يَا حَافِظَنَا

O our Chief, O our Master,  
O our Helper, O our Protector,

يَا دَلِيلَنَا يَا مُعِينَنَا يَا حَبِيبَنَا يَا طَبِيبَنَا

O our Guide, O our Aider,  
O our Friend, O our Physician.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا رَبَّ النَّبِيِّينَ وَالْأَنْبِرَارِ  
يَا رَبَّ الصَّادِقِينَ وَالْأَخْيَارِ

O Lord of the prophets and the virtuous,  
O Lord of the righteous and chosen one,

يَا رَبَّ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ  
يَا رَبَّ الصَّغَارِ وَالْكِبَارِ

O Lord of paradise and hell,  
O Lord of the small and the great,



يَا رَبُّ الْحُبُوبِ وَالثِّمَارِ  
يَا رَبُّ الْأَنْهَارِ وَالْأَشْجَارِ

O Lord of grains and fruits,  
O Lord of canals and trees,

يَا رَبَّ الصَّحَارِي وَالْأَقْفَارِ  
يَا رَبَّ الْبَرَارِي وَالْبِحَارِ

O Lord of forest and desert,  
O Lord of lands and seas,

يَا رَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
يَا رَبَّ الْإِغْلَانِ وَالْإِسْرَارِ

O Lord of night and day,  
O Lord of the manifest and the hidden.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ نَقَذَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ  
يَا مَنْ لَحِقَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ

O He, Whose command operates in everything,  
O He, Whose knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ بَلَغَتْ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ  
يَا مَنْ لَا يُحْصِي الْعِبَادُ نِعَمَهُ

O He, Whose control extends to everything,  
O He, Whose bounties cannot be counted by His slaves,

يَا مَنْ لَا تَبْلُغُ الْخَلَائِقُ شُكْرَهُ  
يَا مَنْ لَا تُدْرِكُ الْأَفْهَامُ جَلَالَهُ

O He, Whom His creatures cannot adequately thank, O He, Whose  
grandeur cannot be comprehended by the intellect,

يَا مَنْ لَا تَنَالُ الْأَوْهَامُ كُنْهَهُ  
يَا مَنْ الْعِظَمَةُ وَالْكِبَرِيَاءُ رِذَاؤُهُ

O He, Whose reality cannot be acquired by the imagination,  
O He, Whose garb is majesty and greatness,



يَا مَنْ لَا يُرَدُّ الْعِبَادُ قَضَاءَهُ  
يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُهُ

O He, Whose judgement cannot be reversed by His slave, O He, Whose  
alone is the kingdom and no one else'

يَا مَنْ لَا عَطَاءَ إِلَّا عَطَاؤُهُ

O He, Whose alone is the gift and none else's,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى  
يَا مَنْ لَهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا

O He, for Whom are noblest examples,  
O He, for Whom are high attributes,

يَا مَنْ لَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى  
يَا مَنْ لَهُ جَنَّةُ الْمَأْوَى

O He, Who is the Master of the beginning and the end,  
O He, Who is the Master of the abode of paradise,

يَا مَنْ لَهُ الْآيَاتُ الْكُبْرَى  
يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

O He, for Whom are great signs,  
O He, for Whom are beautiful names,

يَا مَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ  
يَا مَنْ لَهُ الْهَوَاءُ وَالْفَضَاءُ

O He, for Whom is order and judgement,  
O He, Who rules over the atmosphere and the expanse,

يَا مَنْ لَهُ الْعَرْشُ وَالْثَرَى  
يَا مَنْ لَهُ السَّمَاوَاتُ الْعُلَى

O He, Whose is the Lordship of the highest heaven and the earth,  
O He, Who is the Master of the high heavens.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:  
O Pardoner, O Forgiver,

يَا صَبُورُ يَا شَكُورُ يَا رَوْوْفُ يَا عَطُوفُ

O Patient, O Greatest appreciator (of good),  
O Kind, O Sympathetic,

يَا مَسْئُولُ يَا وَدُودُ يَا سُبُّوحُ يَا قُدُّوسُ

O Besought, O Friend,  
O Most Glorified, O Most Holy.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ فِي السَّمَاءِ عَظَمَتُهُ

يَا مَنْ فِي الْأَرْضِ آيَاتُهُ

O He, Whose greatness is in the heavens,

O He, Whose signs are on the earth,

يَا مَنْ فِي كُلِّ شَيْءٍ دَلَائِلُهُ  
يَا مَنْ فِي الْبِحَارِ عَجَائِبُهُ

O He, Whose proofs are manifest in everything,  
O He, Whose wonders are in the seas,

يَا مَنْ فِي الْجِبَالِ خَزَائِنُهُ  
يَا مَنْ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

O He, Whose treasures are in the mountains,  
O He, Who originated Creation which then returns to Him,



يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ  
يَا مَنْ أَظْهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لُطْفَهُ

O He, towards Whom is the return of every matter,  
O, Whose Kindness is evident in everything,

يَا مَنْ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ  
يَا مَنْ تَصَرَّفَ فِي الْخَلَائِقِ قُدْرَتُهُ

O He, Who makes best everything which He has created,  
O He, Whose authority is wielded over all creatures.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا حَبِيبَ مَنْ لَا حَبِيبَ لَهُ  
يَا طَبِيبَ مَنْ لَا طَبِيبَ لَهُ

O Friend of he who has no friend,  
O Physician of he who has no physician,

يَا مُجِيبَ مَنْ لَا مُجِيبَ لَهُ

يَا شَفِيقَ مَنْ لَا شَفِيقَ لَهُ

O Responder to he who has no responder,  
O Affectionate One to he whom none hold in affection,

يَا رَفِيقَ مَنْ لَا رَفِيقَ لَهُ  
يَا مُغِيثَ مَنْ لَا مُغِيثَ لَهُ

O Friend of he who has no friend,  
O Helper of he who has no help,

يَا دَلِيلَ مَنْ لَا دَلِيلَ لَهُ

يَا أَئِنِّيسَ مَنْ لَا أَئِنِّيسَ لَهُ

O Guide of he who has no guide,  
O Associate of the forlorn,

يَا رَاحِمَ مَنْ لَا رَاحِمَ لَهُ  
يَا صَاحِبَ مَنْ لَا صَاحِبَ لَهُ

O Merciful One towards he on whom no one has mercy,  
O Companion of he who has no companion.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا كَافِي مَنْ اسْتَكْفَاهُ  
يَا هَادِي مَنْ اسْتَهْدَاهُ

O Sufficer for those who seek sufficiency,  
O Guide for those who seek guidance,

يَا كَالِيَّ مَنْ اسْتَكَلَّاهُ

يَا رَاعِي مَنْ اسْتَرْعَاهُ

O Protector for those who seek protection,  
O Granter for concession to those who seek concession,

يَا شَافِي مَنْ اسْتَشْفَاهُ

يَا قَاضِي مَنْ اسْتَقْضَاهُ

O Healer for those who seek cure,  
O Just One for those who seek justice,

يَا مُغْنِي مَنْ اسْتَغْنَاهُ  
يَا مُوفِي مَنْ اسْتَوْفَاهُ

O Bestower of wealth for those who seek wealth,  
O Fulfiller of promises for those who seek fulfillment,

يَا مُقَوِّي مَنْ اسْتَقْوَاهُ

يَا وَلِيَّ مَنْ اسْتَوْلَاهُ

O Granter of strength for those who seek strength,  
O Aider of those who seek aid.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا خَالِقُ يَا رَازِقُ

O Allah , verily I entreat You in Your name:  
O Creator, O Provider of sustenance,



يَا نَاطِقُ يَا صَادِقُ يَا فَالِقُ يَا فَارِقُ

O Creator of speech, O Truthful,  
O Splitter, O Separator,

يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ يَا سَابِقُ يَا سَامِقُ

O Breaker, O Combiner,  
O Foremost, O Most High.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ يُقَلِّبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
يَا مَنْ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالْأَنْوَارَ

O He, Who changes night and day,  
O He, Who has created darkness and light,

يَا مَنْ خَلَقَ الظِّلَّ وَالْحَرُورَ  
يَا مَنْ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

O He, Who has bestowed shade and heat,  
O He, Who has brought into subjection the sun and the moon,

يَا مَنْ قَدَّرَ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ  
يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ

O He, Who has ordained virtue and vice,  
O He, Who has created death and life,

يَا مَنْ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ  
يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

O He, Who has made the body and the soul,  
O He, Who has neither taken a wife nor begotten any child,

يَا مَنْ لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ  
يَا مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ

O He, Who has no partner in His sovereignty,  
O He, Who has no friend among the disgraced.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ يَعْلَمُ مُرَادَ الْمُرِيدِينَ  
يَا مَنْ يَعْلَمُ ضَمِيرَ الصَّامِتِينَ

O He, Who knows the desire of the desirous, O  
He, Who knows the conscience of the silent,

يَا مَنْ يَسْمَعُ أُنِينَ الْوَاهِنِينَ  
يَا مَنْ يَرَى بُكَاءَ الْخَائِفِينَ

O He, who hears the cries of the weak,  
O He, Who sees the lamentation of the frightened,

يَا مَنْ يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ  
يَا مَنْ يَقْبَلُ عُذْرَ التَّائِبِينَ

O He, Who satisfies the needs of the petitioner,  
O He, Who accepts the excuse of the repentant,

يَا مَنْ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ  
يَا مَنْ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

O He, Who does not correct the actions of the mischievous,  
O He, Who does waste the good reward of the virtuous,

يَا مَنْ لَا يَبْعُدُ عَنْ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ  
يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ

O He, Who is not absent from the mind of the saint,  
O the most Magnanimous of all those who show magnanimity.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا دَائِمَ الْبَقَاءِ  
يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ

O Eternal Living,  
O Hearer of prayers,



يَا وَاسِعَ الْعَطَاءِ  
يَا غَافِرَ الْخَطَايَا

O Liberal Bestower  
O Forgiver of sins,

يَا بَدِيعَ السَّمَاءِ

يَا حَسَنَ الْبَلَاءِ

O Creator of the sky,  
O Best tester of trials,

يَا جَمِيلَ الثَّنَاءِ  
يَا قَدِيمَ السَّنَاءِ

O Most Praiseworthy,  
O Eternally Great,

يَا كَثِيرَ الْوَفَاءِ  
يَا شَرِيفَ الْجَزَاءِ

O Greatest fulfiller of promises,  
O Best Recompenser.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا سَتَّارُ يَا غَفَّارُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:  
O Best concealer of defects, O Best forgiver,

يَا قَهَّارُ يَا جَبَّارُ يَا صَبَّارُ يَا بَارُ

O Most dominant, O Supreme,  
O Most patient, O Most virtuous,

يَا مُخْتَارُ يَا فَتَّاحُ يَا نَفَّاحُ يَا مُزْنِتَاخُ

O Most exalted, O Best opener,  
O Blower of winds, O Bestower of Happiness.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ خَلَقَنِي وَسَوَّأَنِي  
يَا مَنْ رَزَقَنِي وَرَبَّأَنِي

O He, Who created me and perfected me,  
O He, Who provided me with sustenance and nurtured me,

يَا مَنْ أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي  
يَا مَنْ قَرَّبَنِي وَأَدْنَانِي

O He, Who provided food for me and quenched my thirst,  
O He, Who brought me near Him and brought me most nigh,

يَا مَنْ عَصَمَنِي وَكَفَّانِي  
يَا مَنْ حَفَظَنِي وَكَلَّانِي

O He, Who protected me and kept me in safety,  
O He, Who saved and guarded me,

يَا مَنْ أَعَزَّنِي وَأَغْنَانِي  
يَا مَنْ وَفَّقَنِي وَهَدَانِي

O He, Who honoured me and enriched me,  
O He, Who helped and guided me,

يَا مَنْ أَنْسَنِي وَأَوَانِي  
يَا مَنْ أَمَاتَنِي وَأُحْيَانِي

O He, Who befriended me and sheltered me,  
O He, Who causes me to die and revivifies me.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ يُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ  
يَا مَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ

O He, Who maintains truth by His words,  
O He, Who accepts repentance from His slaves,



يَا مَنْ يُحَوِّلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ  
يَا مَنْ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

O He, Who stands between man and his heart,  
O He, without Whose permission intercession has no benefit,

يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
يَا مَنْ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ

O He, Who knows well who is astray from His path,  
O He, Whose order no one can reverse,

يَا مَنْ لَا رَادَّ لِقَضَائِهِ  
يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِأَمْرِهِ

O He, Whose judgement no one can revoke,  
O He, Whose order is obeyed by everything,

يَا مَنْ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ

O He, in Whose Right Hand the heavens shall  
be rolled up,

يَا مَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرِيَّ بَيْنَ يَدَي رَحْمَتِهِ

O He, who sends forth the winds bearing good  
tiding before his mercy,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ مِهَاداً  
يَا مَنْ جَعَلَ الْجِبَالَ أَوْتَاداً

O He, Who sends forth the winds bearing good tiding before,  
O He, Who has made the mountains pegs, His mercy.

يَا مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجاً

يَا مَنْ جَعَلَ الْقَمَرَ نُوراً

O He, Who has made the sun a lamp,  
O He, Who has made the moon a light,



يَا مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاساً  
يَا مَنْ جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشاً

O He, Who has made the night a covering,  
O He, Who has made the day for seeking livelihood,

يَا مَنْ جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتًا  
يَا مَنْ جَعَلَ السَّمَاءَ بِنَاءً

O He, Who has made sleep a rest,  
O He, Who has made the sky a vault,

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَشْيَاءَ أَزْوَاجاً

يَا مَنْ جَعَلَ النَّارَ مِرْصَاداً

O He, Who has created things in pairs,  
O He, Who has made hell an ambush, barking for sinners.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا سَمِيعُ يَا شَفِيعُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:

O All-hearer, O Mediator,

يَا رَفِيعُ يَا مَنِيعُ يَا سَرِيعُ يَا بَدِيعُ

O Sublime, O Invincible,  
O Swift, O Originator,

يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ يَا خَيْرُ يَا مُجِيرُ

O Great, O Omnipotent,  
O Knowing, O Supporter.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.



يَا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ  
يَا حَيًّا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ

O Everliving, preceding every living being,  
O Everliving, succeeding every living being,

يَا حَيُّ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ حَيٌّ  
يَا حَيُّ الَّذِي لَا يُشَارِكُهُ حَيٌّ

O Everliving, like unto Whom there is none,  
O Everliving, Who has no living partner,

يَا حَيُّ الَّذِي لَا يَحْتَاجُ إِلَى حَيٍّ  
يَا حَيُّ الَّذِي يُمِيتُ كُلَّ حَيٍّ

O Everliving, Who is not dependent on any living being,  
O Everliving, Who causes every living being to die,

يَا حَيُّ الَّذِي يُرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ  
يَا حَيًّا لَمْ يَرِثِ الْحَيَاةَ مِنْ حَيٍّ

O Everliving, Who provides sustenance to every living being,  
O Everliving, Who has not inherited life from any living being,

يَا حَيُّ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى  
يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ

O Everliving, Who quickens the dead,  
O Everliving, O Self-Subsistent, Slumber seizes Him not, nor sleep.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَهُ ذِكْرٌ لَا يُنْسَى

يَا مَنْ لَهُ نُورٌ لَا يُطْفِئُ

O He, Whose remembrance is not forgotten,

O He, Whose light is not extinguished

يَا مَنْ لَهُ نِعَمٌ لَا تُعَدُّ  
يَا مَنْ لَهُ مُلْكٌ لَا يَزُولُ

O He, Whose bounties are countless,  
O He, Whose grandeur is perpetual,



يَا مَنْ لَهُ ثَنَاءٌ لَا يُحْصَى  
يَا مَنْ لَهُ جَلَالٌ لَا يُكَيَّفُ

O He, Whose praise does not admit of  
alteration, O He, Whose glory is not framed,

يَا مَنْ لَهُ كَمَالٌ لَا يُدْرَكُ  
يَا مَنْ لَهُ قَضَاءٌ لَا يُرَدُّ

O He, Whose perfection cannot be comprehended,  
O He, Whose order is not rejected,

يَا مَنْ لَهُ صِفَاتٌ لَا تُبَدَّلُ

يَا مَنْ لَهُ نُعُوتٌ لَا تُغَيَّرُ

O He, Whose attributes do not change,

O He, Whose attributes do not alter,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا رَبُّ الْعَالَمِينَ  
يَا مَالِكُ يَوْمِ الدِّينِ

O Lord of all the worlds,  
O Master of the Day of Judgement,

يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ

يَا ظَهْرَ اللّٰجِئِينَ

O Ultimate Goal of the seeker,  
O Refuge of the seeker of shelter,

يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ  
يَا مَنْ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

O Overtaker of the fugitive,  
O He Who loves the patient,

يَا مَنْ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ  
يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

O He, Who loves the repentant,  
O He, Who loves the pure,



يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ  
يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

O He, Who loves the virtuous  
O He, Who knows best the guided,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Affectionate, O Companion,

يَا حَفِيزُ يَا مُحِيطُ يَا مُقِيْتُ يَا مُغِيْتُ

O Protector, O Encompasser,  
O Provider of sustenance, O Aider of seekers of aid,

يَا مُعِزُّ يَا مُذِلُّ يَا مُبْدِيُّ يَا مُعِيدُ

O Honourer, O Humiliating,  
O Creator, O He Who causes to return.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ بِلَا ضِدٍّ

يَا مَنْ هُوَ فَرْدٌ بِلَا نِدٍّ

O He, Who is single and without opposite,  
O He, Who is Unique, O He, Who is Peerless,

يَا مَنْ هُوَ ضَمَدٌ بِلَا عَيْبٍ

يَا مَنْ هُوَ وَثَرٌ بِلَا كَيْفٍ

O He, Who is Independent and without any defect,

O He, Who is without changing state,



يَا مَنْ هُوَ قَاضٍ بِلَا حَيْفٍ

يَا مَنْ هُوَ رَبٌّ بِلَا وَزِيرٍ

O He, Who judges without injustice,

O He, Who is the Lord Cherisher,

يَا مَنْ هُوَ عَزِيزٌ بِلَا ذُلٍّ  
يَا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ بِلَا فَقْرٍ

O He, Who is Mighty without disgrace,  
O He, Who is Independent without any need,

يَا مَنْ هُوَ مَلِكٌ بِلَا عَزْلٍ  
يَا مَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ بِلَا شَبِيهِ

O He, Who is the King without any censure,  
O He, Whose attributes are matchless.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ  
يَا مَنْ شُكْرُهُ فَوْزٌ لِلشَّاكِرِينَ

O He, Whose remembrance is an honour for those who remember Him,  
O He, Whose gratitude is success for the grateful,

يَا مَنْ حَمْدُهُ عِزٌّ لِلْحَامِدِينَ  
يَا مَنْ طَاعَتُهُ نَجَاةٌ لِلْمُطِيعِينَ

O He, Whose praise is the pride of the praiser,  
O He, the obedience to Whom is salvation for the obedient

يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِلطَّالِبِينَ  
يَا مَنْ سَبِيلُهُ وَاضِحٌ لِلْمُنِيبِينَ

O He, Whose door is open to the seeker,  
O He, the path leading to Whom is clear for the repentant,

يَا مَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِلنَّاطِرِينَ  
يَا مَنْ كِتَابُهُ تَذْكِرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

O He, Whose signs are proofs for the observers,  
O He, Whose Book is advice to the pious,



يَا مَنْ رَزَقَهُ عُمُومٌ لِلطَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ

O He, Whose provision, is love the obedient  
and disobedient alike,

يَا مَنْ رَحْمَتُهُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

O He, Whose mercy is close to the virtuous.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ تَبَارَكَ اسْمُهُ

يَا مَنْ تَعَالَى جَدُّهُ

O He, Whose name is glorious,  
O He, Whose honour is exalted,

يَا مَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ

يَا مَنْ جَلَّ ثَنَاؤُهُ

O He-there is no deity except Him,  
O He-great is His praise,

يَا مَنْ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ

يَا مَنْ يَدُومُ بَقَاؤُهُ

O He, Whose names are sacred,  
O He, Whose existence is eternal,

يَا مَنْ الْعَظَمَةُ بِهَاؤُهُ  
يَا مَنْ الْكِبَرِيَاءُ رِذَاؤُهُ

O He, Whose glory is His ornament,  
O He, Whose greatness is His covering,

يَا مَنْ لَا تُحْصَى آلاؤُهُ

يَا مَنْ لَا تُعَدُّ نِعَمَائُهُ

O He, Whose favours are countless,  
O He, Whose bounties cannot be enumerated.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُعِينُ يَا أَمِينُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Helper, O Trustworthy,

يَا مُبِينُ يَا مَتِينُ يَا مَكِينُ يَا رَشِيدُ

O Manifest, O Powerful,  
O Firm, O True Guide,

يَا حَمِيدُ يَا مَجِيدُ يَا شَدِيدُ يَا شَهِيدُ

O Praiseworthy, O Glorious,  
O Strong, O Witness

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ

يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ

O Lord of the Glorious Throne,  
O He, Whose words are right.

يَا ذَا الْفِعْلِ الرَّثِيدِ  
يَا ذَا الْبَطْشِ الشَّدِيدِ

O Master of great deeds,  
O He, Whose punishment is severe

يَا ذَا الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ  
يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ

O Master of promise and threat,  
O He, Who is guardian and the most praised one,



يَا مَنْ هُوَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ  
يَا مَنْ هُوَ قَرِيبٌ غَيْرُ بَعِيدٍ

O He, Who is the mighty doer of whatever He wills,  
O He, Who is near and not far,

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ  
يَا مَنْ هُوَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ

O He, Who is Witness to everything, O He,  
Who is not the least cruel to his slaves,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرَ  
يَا مَنْ لَا شَبِيهَ [شِبْهَ] لَهُ وَلَا نَظِيرَ

O He, Who has no partner and no adviser,  
O He, Who has no equal and no match,

يَا خَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ  
يَا مُغْنِيَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

O Creator of the sun and the bright moon,  
O Enricher of the poverty stricken,

يَا زَارِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ  
يَا زَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ

O Provider of sustenance to small children,  
O Merciful to the very aged ones,

يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ  
يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

O Joiner of broken bones, O Protector of the  
frightened shelter seekers,

يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ  
يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O He , Who is All-Aware and All-Seeing of his slaves,  
O He, Who is Powerful over everything.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا ذَا الْجُودِ وَالنِّعَمِ  
يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ

O Master of generosity and the Bestower of  
the bounties, O Gracious and Magnanimous,

يَا خَالِقَ اللَّوْحِ وَالْقَلَمِ  
يَا بَارِئَ الذَّرِّ وَالنَّسَمِ

O Creator of the Tablet and the Pen,  
O Creator of ants and men,

يَا ذَا الْبَأْسِ وَالنِّقَمِ  
يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ

O Inflictor of punishment and retaliator,  
O Inspirer of Arabs and non-Arabs,

يَا كَاشِفَ الضُّرِّ وَالْأَلَمِ

يَا عَالِمَ السِّرِّ وَالْهِمَمِ

O Expeller of pain and grief,  
O He, Who knows the secrets and the mysteries,

يَا رَبَّ الْبَيْتِ وَالْحَرَمِ  
يَا مَنْ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ

O Lord of the Kaaba and the Sacred Precinct,  
O He, Who has created everything out of nothingness,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:

O Doer, O Creator



يَا قَابِلُ يَا كَامِلُ يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ

O Acceptor, O Perfect,  
O Gracious, O Separator

يَا عَادِلُ يَا غَالِبُ يَا طَالِبُ يَا وَاهِبُ

O Just, O Dominant,  
O Seeker, O Generous

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ أَنْعَمَ بِطَوْلِهِ  
يَا مَنْ أَكْرَمَ بِجُودِهِ

O He, Who graciously bestows His bounties on us,  
O He, Who honours us with His charity,

يَا مَنْ جَادَ بِلُطْفِهِ  
يَا مَنْ تَعَزَّزَ بِقُدْرَتِهِ

O He, Who rewards us out of His benefiting,  
O He, Who makes us respectable with His might,

يَا مَنْ قَدَّرَ بِحِكْمَتِهِ  
يَا مَنْ حَكَمَ بِتَذْوِيرِهِ

O He, Who predestines with His wisdom,  
O He, Who judges with His planning,

يَا مَنْ دَبَّرَ بِعِلْمِهِ  
يَا مَنْ تَجَاوَزَ بِحِلْمِهِ

O He, Who decrees with His knowledge,  
O He, Who is forbearing with His forbearance,

يَا مَنْ دَنَا فِي عُلُوِّهِ  
يَا مَنْ عَلَا فِي دُنُوِّهِ

O He, Who is near us in spite of His exaltation,  
O He, Who is exalted despite His nearness.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

يَا مَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ

O He, Who creates whatever He wishes,

O He, Who does whatever He wishes,

يَا مَنْ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

يَا مَنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

O He, Who guides whomever He wishes,  
O He, Who leaves astray whomever He wishes,

يَا مَنْ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

يَا مَنْ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

O He, Who punishes whomever He wishes,

O He, Who forgives whomever He wishes,

يَا مَنْ يُعِزُّ مَنْ يُشَاءُ  
يَا مَنْ يُذِلُّ مَنْ يُشَاءُ

O He, Who honors whomever He wishes,  
O He, Who dishonors whomever He wishes,

يَا مَنْ يُصَوِّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ  
يَا مَنْ يُخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

O He, Who fashions in the womb as He wishes,  
O He, Who chooses for His mercy whoever He wishes.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا  
يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا

O He, Who has neither wife nor child,  
O He, Who creates everything in a fixed measure,



يَا مَنْ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا  
يَا مَنْ جَعَلَ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا

O He, Who has no partner in His rule,  
O He, Who appointed angels as messengers,

يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجاً  
يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَاراً

O He, Who made constellations in the heaven,  
O He, Who made the earth a place of abode,

يَا مَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا  
يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمَدًا

O He, Who created man from water,  
O He, Who fixed a period for everything,

يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا  
يَا مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

O He, Whose knowledge encompasses everything,  
O He, Who knows the number and quantity of everything.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:

O First, O Last,

يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ يَا بُرُّ يَا حَقُّ

O Manifest, O Hidden,  
O Virtuous, O Right,

يَا فَزْدُ يَا وَثْرُ يَا صَمَدُ يَا سَرْمَدُ

O He, O Unique,  
O Independent, O Eternal



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا خَيْرَ مَعْرُوفٍ عُرِفَ  
يَا أَفْضَلَ مَعْبُودٍ عُبدَ

O Best recognized of all the recognized,  
O Best of all to be worshipped,

يَا أَجَلُّ مَشْكُورٍ شُكْرِ  
يَا أَعَزَّ مَذْكُورٍ ذِكْرِ

O Greatest of those to whom thanks are due,  
O Most remembered of all who are remembered,

يَا أَغْلَى مَحْمُودِ حَمْدَ  
يَا أَقْدَمَ مَوْجُودِ طَلِبَ

O Most praiseworthy of all those who are  
praised, O Eternal Existent who is sought,

يَا أَزْفَعَ مَوْصُوفٍ وَصِيفٍ  
يَا أَكْبَرَ مَقْصُودٍ قُصْدٍ

O Highest of those who are praised,  
O Greatest of the purposes which are striven for,

يَا أَكْرَمَ مَسْئُولٍ سُئِلَ  
يَا أَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عُلِمَ

O Most liberal giver who is requested,  
O Noblest Friend who is known.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا حَبِيبَ الْبَاكِينَ  
يَا سَيِّدَ الْمُتَوَكِّلِينَ

O Friend of those who weep,  
O Refuge of those who trust in Him,



يَا هَادِي الْمُضِلِّينَ  
يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ

O Guide of the misguided,  
O Master of the faithful,

يَا أُنَيْسَ الذَّاكِرِينَ  
يَا مَفْزَعَ الْمَلْهُوفِينَ

O Friend of worshippers,  
O Shelter of the sorrowful,

يَا مُنْجِي الصَّادِقِينَ

يَا أَقْدَرَ الْقَادِرِينَ

O Redeemer of the truthful,  
O Mightiest of all,

يَا أَغْلَمَ الْعَالَمِينَ  
يَا إِلَهَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

O the most Knowledgeable of all beings.  
O Allah of the entire Creation,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ  
يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ

O He, Who is high and dominant,  
O He, Who is masterful and powerful,

يَا مَنْ بَطْنٌ فَخَبَرٌ  
يَا مَنْ عُيْدٌ فَشَكَرٌ

O He, Who is hidden and aware,  
O He, Who is worshipped and who appreciates,

يَا مَنْ عُصِيَ فَعَفَرَ  
يَا مَنْ لَا تَحْوِيهِ الْفِكْرُ

O He, Who is disobeyed and yet forgives,  
O He, Whom thought cannot encompass,



يَا مَنْ لَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ  
يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ أَثَرٌ

O He, Whom eyes cannot see,  
O He, from Whom nothing is concealed,

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ  
يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ

O Provider of Sustenance to mankind,  
O He, Who ordained all destinies.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَافِظُ يَا بَارِيُّ

O Allah, verily I beseech You in Your name:

O Protector, O Maker,

يَا ذَارِيُّ يَا بَاذِحُ يَا فَارِحُ يَا فَاتِحُ

O Creator, O All-generous,  
O Revealer, O Victorious,

يَا كَاشِفُ يَا ضَامِنُ يَا أَمِيرُ يَا نَاهِي

O Disclosers, O Guarantor,  
O Commander, O Prohibiter.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا هُوَ  
يَا مَنْ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلَّا هُوَ

O He, besides Whom no one knows the secrets,  
O He, besides Whom no one drives away calamities,



يَا مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلَّا هُوَ  
يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا هُوَ

O He, besides Whom no one creates,  
O He, besides Whom no one forgives sins,

يَا مَنْ لَا يُتِمُّ النِّعْمَةَ إِلَّا هُوَ  
يَا مَنْ لَا يُقَلِّبُ الْقُلُوبَ إِلَّا هُوَ

O He, besides Whom no one perfects the bounties,  
O He, besides Whom no one transforms hearts,

يَا مَنْ لَا يُدَبِّرُ الْأُمْرَ إِلَّا هُوَ  
يَا مَنْ لَا يُنْزِلُ الْغَيْثَ إِلَّا هُوَ

O He, besides Whom no one manages affairs,  
O He, besides Whom no one holds the reins,

يَا مَنْ لَا يَنْسُطُ الرِّزْقَ إِلَّا هُوَ  
يَا مَنْ لَا يُحْيِي الْمَوْتَى إِلَّا هُوَ

O He, besides Whom no one increases sustenance,  
O He, besides Whom no one revives the dead.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مُعِينَ الضُّعَفَاءِ  
يَا صَاحِبَ الْغُرَبَاءِ

O Helper of the weak,  
O Companion of the strangers,

يَا نَاصِرَ الْأَوْلِيَاءِ  
يَا قَاهِرَ الْأَعْدَاءِ

O Helper of [His] friends,  
O Overpowerer of the enemies,

يَا رَافِعَ السَّمَاءِ  
يَا أُنَيْسَ الْأَصْفِيَاءِ

O Elevator of the sky,  
O Genial to the chosen ones,



يَا حَبِيبَ الْأَتْقِيَاءِ

يَا كَنْزَ الْفُقَرَاءِ

O Friend of the pious,  
O Treasure of the indigent,

يَا إِلَهَ الْأَغْنِيَاءِ  
يَا أَكْرَمَ الْكُرَمَاءِ

O Lord of the rich,  
O Most benign of all.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا كَافِيًا مِّنْ كُلِّ شَيْءٍ  
يَا قَائِمًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

O He Who is self-sufficient from everything,  
O He Who is established over everything,

يَا مَنْ لَا يُشَبِّهُهُ شَيْءٌ  
يَا مَنْ لَا يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ شَيْءٌ

O He, nothing is like unto Him,  
O He, nothing extends His Kingdom,

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ  
يَا مَنْ لَا يَنْقُصُ مِنْ خَزَائِنِهِ شَيْءٌ

O He from Whom nothing is hidden,  
O He, nothing decreases His treasure,

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ  
يَا مَنْ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ عِلْمُهُ شَيْءٌ

O He, nothing is like unto Him, O He, Whose  
Knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ بِكُلِّ شَيْءٍ  
يَا مَنْ وَسِعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ

O He, Who is All-Aware,  
O He, Whose mercy extends to everything.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُكَرِّمُ يَا مُطْعِمُ

O Allah, verily I beseech You in Your name:  
O Generous, O Provider,

يَا مُنْعِمُ يَا مُعْطِي يَا مُغْنِي يَا مُقْنِي

O Bestower of bounties, O Bestower of gifts, O  
Enricher, O Giver of Shelter

يَا مُفْنِي يَا مُحْيِي يَا مُرْضِي يَا مُنْجِي

O Destroyer, O Quickener,  
O Satisfier, O Who grants salvation,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا أَوَّلَ كُلِّ شَيْءٍ وَآخِرَهُ  
يَا إِلَهَ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ

O First and the Last,  
O Lord of everything and its Master,

يَا رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَصَانِعُهُ  
يَا بَارِئُ كُلِّ شَيْءٍ وَخَالِقُهُ

O Lord Cherisher of everything and its Fashioner,  
O Creator of everything and its Maker,

يَا قَابِضُ كُلِّ شَيْءٍ وَبَاسِطُهُ  
يَا مُبْدِئُ كُلِّ شَيْءٍ وَمُعِيدُهُ

O Controller of everything and its Extender,  
O Origin of everything and its Return,



يَا مُنْشِئُ كُلِّ شَيْءٍ وَمُقَدِّرُهُ  
يَا مُكَوِّنُ كُلِّ شَيْءٍ وَمُحَوِّلُهُ

O Originator of everything and its estimator,  
O Creator of everything and its destroyer,

يَا مُحْيِي كُلِّ شَيْءٍ وَمُمِيتُهُ  
يَا خَالِقَ كُلِّ شَيْءٍ وَوَارِثُهُ

O Quickener of everything and Maker of its death,  
O Author of everything and its inheritor.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا خَيْرَ ذَاكِرٍ وَمَذْكُورٍ  
يَا خَيْرَ شَاكِرٍ وَمَشْكُورٍ

O Best Rememberer and Remembered,  
O Best Appreciator and Appreciated,

يَا خَيْرَ حَامِدٍ وَمَحْمُودٍ

يَا خَيْرَ شَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

O Best Praiser and Praised,  
O Best Witness and Witnessed,

يَا خَيْرَ دَاعٍ وَمَدْعُوٍّ  
يَا خَيْرَ مُجِيبٍ وَمُجَابٍ

O Best Inviter and Invited,  
O Best Responder and Responded,

يَا خَيْرَ مُؤْنِسٍ وَأُنَيْسٍ  
يَا خَيْرَ صَاحِبٍ وَجَلِيسٍ

O Best Comforter and Counselor,  
O Best Friend and Companion,

يَا خَيْرَ مَقْصُودٍ وَمَطْلُوبٍ  
يَا خَيْرَ حَبِيبٍ وَمَحْبُوبٍ

O Most Desired and Sought,  
O Most Affectionate and Loved.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ دَعَاهُ مُجِيبٌ  
يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ أَطَاعَهُ حَاسِبٌ

O Allah, the Answerer to him who calls Him,  
O Friend of him who obeys Him,

يَا مَنْ هُوَ إِلَى مَنْ أَحَبَّهُ قَرِيبٌ  
يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ اسْتَحْفَظَهُ رَقِيبٌ

O He, Who is close to him who loves Him,  
O Protector of one who seeks protection,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَّجَاهُ كَرِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ

O Allah Who is Generous to him who is hopeful of Him,  
O Allah, Who is Forbearing to one who disobeys Him,

يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ رَحِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ عَظِيمٌ

O Allah, Who is Merciful in spite of His Grandeur,  
O Allah, Who is Great in His Wisdom,

يَا مَنْ هُوَ فِي إِحْسَانِهِ قَدِيمٌ  
يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ أَرَادَهُ عَلِيمٌ

O Allah, Who is Eternal in his Benevolence,  
O Allah, Who is Aware of one who seeks Him.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُسَبِّبُ يَا مُرَغِّبُ

O Allah, verily I entreat You in Your name:  
O Primal Cause, O Creator of desire,



يَا مُقَلِّبُ يَا مُعَقِّبُ يَا مُرَتِّبُ يَا مُخَوِّفُ

O Changer, O Inflictor, O Organizer,  
O He who puts Fear,

يَا مُحَذِّرُ يَا مُذَكِّرُ يَا مُسَخِّرُ يَا مُغَيِّرُ

O Saver, O Reminder, O Subjector, O Displacer.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ عِلْمُهُ سَابِقُ  
يَا مَنْ وَعْدُهُ صَادِقُ

O He Whose Knowledge is eternal,  
O He Whose Promise is true,

يَا مَنْ لُطْفُهُ ظَاهِرٌ

يَا مَنْ أَمْرُهُ غَالِبٌ

O He Whose Benignity is manifest,  
O He Whose Command is overruling,

يَا مَنْ كِتَابُهُ مُحْكَمٌ

يَا مَنْ قَضَاؤُهُ كَائِنٌ

O He Whose Book is clear and final,  
O He Whose Judgement is inevitable,

يَا مَنْ قُرْآنُهُ مَجِيدٌ  
يَا مَنْ مُلْكُهُ قَدِيمٌ

O He Whose Qur'an is glorious,  
O He Whose Rule is eternal,

يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ  
يَا مَنْ عَرْشُهُ عَظِيمٌ

O He Whose Favour is common to all,  
O He Whose Throne is great.



سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ سَمْعٌ عَنْ سَمْعٍ

O He-listening to one individual does not prevent Him from listening to others simultaneously,

يَا مَنْ لَا يَمْنَعُهُ فِعْلٌ عَنْ فِعْلٍ

O He-doing one thing does not prevent Him  
from doing other things simultaneously,

يَا مَنْ لَا يُلْهِيهُ قَوْلٌ عَنْ قَوْلٍ

O He-the speech of one person does not make Him needless of the simultaneous speech of others,

يَا مَنْ لَا يُغْلِطُهُ سُؤَالٌ عَنْ سُؤَالٍ

O He-one request does not make Him  
forgetful of other requests,

يَا مَنْ لَا يَحْجُبُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ

O He-the sight of one thing does not prevent him from seeing other things simultaneously,

يَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ الْخَاحُ الْمُلِحِّينَ

O He-the plaintive cries of those who weep  
and lament do not bother Him,

يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ مُرَادِ الْمُرِيدِينَ  
يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى هِمَمِ الْعَارِفِينَ

O He Who is the ultimate Aim of the efforts of saints,  
O He Who is the Goal of Gnostics,



يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى طَلَبِ الطَّالِبِينَ  
يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ ذَرَّةٌ فِي الْعَالَمِينَ

O He Who is the Goal of seekers,  
O He from Whom not a single particle in the worlds is hidden.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.

يَا حَلِيماً لَا يَعْجَلُ  
يَا جَوَاداً لَا يَنْخَلُ

O Forbearing Who does not make haste,  
O Generous Who is never a miser,

يَا صَادِقًا لَا يُخْلِفُ

يَا وَهَّابًا لَا يَمَلُّ

O True Who never breaks the promise

O Munificent Who never regrets,

يَا قَاهِرًا لَا يُغْلَبُ  
يَا عَظِيمًا لَا يُوصَفُ

O Dominant Who is never overpowered,  
O Great Who is indescribable

يَا عَذْلًا لَا يَحِيفُ

يَا غَنِيًّا لَا يَفْتَقِرُ

O Just Who is never oppressive,  
O Bounteous Who is never rapacious,

يَا كَبِيرًا لَا يَصْغُرُ  
يَا حَافِظًا لَا يَغْفَلُ

O Great Who does not become small,  
O Protector Who does not neglect.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You,  
[I beseech you for] relief, relief,  
Protect us from the Fire, O Lord.



اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ

O' Alláh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.

Please recite a  
Surah al-Fatiha  
for  
all marhumeen

Kindly recite Surah Al-Fātiḥa for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

Courtesy of  DUQS.ORG